



PROJECT SOURCE and logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights Reserved.

PROJECT SOURCE y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

Thank you for purchasing this [Project Source](#) product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit [Lowe's.com](#), search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

If the item is no longer for sale, or if you have any questions or problems, please call our customer service department at (866) 389-8827, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday. You can also contact us at partsplus@lowes.com.

Gracias por comprar este producto Project Source. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armandolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite [Lowe's.com](#), busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

Si el artículo ya no está a la venta o si tiene alguna pregunta o problema, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al (866) 389-8827, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este. También puede ponerse en contacto con nosotros en partsplus@lowes.com.

ITEM/ARTÍCULO #4767247

CRACK AND CHIP REPAIR FILLER KIT KIT DE RELLENO PARA

MODEL/MODELO #4767247

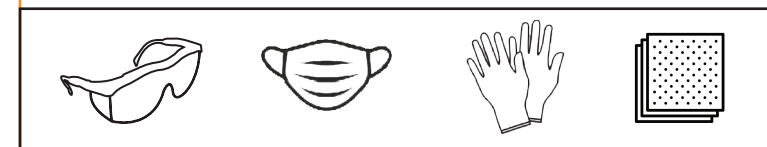
AS22123

PREPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.
Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Estimated Assembly Time: 2 Hours
Tiempo aproximado de ensamblaje: 2 horas

TOOLS REQUIRED/HERRAMIENTAS NECESARIAS:



FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/ ¿SE SIENTE CONFIADO? EMPIECE SU PRÓXIMO PROYECTO

Visit www.lowes.com for more information./Para obtener más información, visite www.lowes.com.

Printed in United States
Impreso en los Estados Unidos

PRODUCT APPLICATIONS APLICACIONES DEL PRODUCTO

Crack and chip repair kit. Works on bath, tub, shower, basins, toilets, tile, sinks. Epoxy fast cure. Filler is plumbing ware off-white and sets quickly ready to fix fiber glass, acrylic, ceramic or porcelain damage. Wet sand, polish and leave as is, or color coat with our white, almond, bone, biscuit coatings aerosol spray. For a factory match to your tub brand color, use our DIY Factory Color Paste Repair Kit.

- Close to Acrylic and Fiberglass Gelcoat hardness.
- Excellent to work and sand.
- Quick cure 1-3 minutes.
- Closely matches most bathware white fixtures.

Also great for repairing:

- Formica
- Cultured Marble
- Porcelain Enamel
- Concrete
- Metal
- And other surfaces

Kit de reparación de grietas y astillas. Se puede aplicar en baños, bañeras, duchas, lavabos, inodoros, baldosas, lavamanos. Epoxi de curado rápido. El relleno es un material de plomería de color blanquecino que fragua rápidamente y está listo para reparar daños de fibra de vidrio, acrílico, cerámica o porcelana. Lije en húmedo, pula y déjelo como está, o aplique una capa de color con nuestro aerosol para revestimiento blanco, almond, hueso o biscuit. Para lograr una combinación de fábrica con el color de la marca de su bañera, use nuestro kit de reparación de pasta de color de fábrica tipo hágalo usted mismo.

- Dureza parecida a la capa de gel de acrílico y de fibra de vidrio.
- Excelente para trabajar y lijar.
- Curado rápido de 1 a 3 minutos.
- Coincide en un alto porcentaje con la mayoría de los accesorios blancos de artículos de baño.

También es ideal para reparar lo siguiente:

- Formica
- Mármol cultivado
- Esmalte vitrificado
- Concrete
- Metal
- Y otras superficies

SAFETY INFORMATION/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.
Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.
Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

- Obtain special instructions before use.
- Do not handle until all safety precautions have been read and understood.
- Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. – No smoking.
- Keep container tightly closed.
- Ground/bond container and receiving equipment.
- Use explosion-proof electrical/ventilating/lighting equipment. Use only non-sparking tools.
- Take precautionary measures against static discharge.
- Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapors/spray.
- Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapors/spray.
- Wash thoroughly after handling.
- Do not eat, drink or smoke when using this product.
- Use only outdoors or in a well-ventilated area.
- Avoid release to the environment.
- Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.
- Flammable liquid and vapor.
- Causes skin irritation. Causes serious eye irritation.
- Harmful if inhaled.
- Suspected of causing genetic defects.
- Suspected of causing cancer.
- May damage fertility or the unborn child.
- Causes damage to organs.
- Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- Toxic to aquatic life.

- Líquido y vapor inflamables.
- Puede irritar la piel. Causa irritación grave en los ojos.
- Nocivo si se inhala.
- Se sospecha que puede causar defectos genéticos.
- Se sospecha que puede causar cáncer.
- Puede afectar la fertilidad o causar daños a un feto.
- Provoca daños en los órganos.
- Causa daño a los órganos por la exposición prolongada o repetida.
- Tóxico para la vida acuática.
- Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.
- Obtenga instrucciones especiales antes de usar.
- No manipule el producto hasta leer y comprender todas las precauciones de seguridad.
- Manténgalo alejado del calor, las chispas, las llamas expuestas y las superficies calientes. – No fume cerca del producto.
- Mantenga el envase herméticamente cerrado.
- Use una puesta a tierra o un enlace con el contenedor y el equipo de recepción.
- Use equipos eléctricos, de ventilación o iluminación a prueba de explosiones. Use solo herramientas que no produzcan chispas.
- Tome medidas de precaución contra descargas estáticas.
- No aspire polvo, gases, rocío, vapores.
- Evite respirar polvo, humo, gases, rocío, vapores o aerosol.
- Lávese cuidadosamente después de manipular el producto.
- No coma, beba ni fume cuando esté utilizando este producto.
- Use el producto solamente en exteriores o en un área con ventilación adecuada.
- Evite liberar el producto al ambiente.
- Utilice guantes protectores, ropa protectora, lentes de protección y protección para el rostro.

PACKAGE CONTENTS/CONTENIDO DEL PAQUETE

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> -3 oz. White rigid filler enough to repair (1) 15-inch spider crack or multiple chips -100, 220, 320 grit wet dry sandpaper -3 oz. White cream hardener -Stir stick and applicator -Gloves -Instructions | <ul style="list-style-type: none"> -88.72 ml de relleno rígido blanco suficiente para reparar (1) grieta en forma de araña de 38,1 cm o varias astillas -Papel de lija para mojado/seco de grano 100, 220, 320 -88,72 ml de endurecedor en crema blanco -Varilla para mezclar y aplicador -Guantes -Instrucciones |
|---|---|

APPLICATION DETAILS/DETALLES DE LA APLICACIÓN

- PREPARATION: Wet sand with water or when grinding becomes dust substance.
- VENTILATION: Open a window or place a fan for proper ventilation during application and clean up with solvents.
- PROTECTION: Wear nitrile gloves to prevent contact with skin. -Use well fitted dust mask
- CLEAN UP: Use Isopropyl alcohol or lacquer thinner to clean up spills or overage.

- PREPARACIÓN: arena mojada con agua o cuando la molienda se convierte en polvo.
- VENTILACIÓN: abra una ventana o coloque un ventilador para una ventilación adecuada durante la aplicación y limpie con solventes.
- PROTECCIÓN: use guantes de nitrilo para evitar el contacto con la piel. Utilice una mascarilla antipolvo bien ajustada.
- LIMPIEZA: use alcohol isopropílico o disolvente de laca para limpiar derrames o exceso.

INSTALLATION OVERVIEW/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

1

- Prepare chip, gouge or crack with a grinding tool, putty knife, razor knife or sharp tool.
- Create a "V" shape going through the depth of the surface (color) — stopping at the fiberglass structure 1/16-in to 3/16-in deep.
- Prepare astillas, desgastes o grietas con una herramienta amoladora, una espátula, una navaja de afeitar o una herramienta afilada.
- Cree una forma de "V" atravesando la profundidad de la superficie (color), deteniéndose en la estructura de fibra de vidrio a una profundidad de 1,58 mm a 4,76 mm.

2

Remove loose particles and clean area with acetone or nail polish remover.

Retire las partículas sueltas y limpie el área con acetona o quitaesmalte.

INSTALLATION OVERVIEW/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

3

Dispense a desired amount of poly-filler into the mixing cup. Add 3% to 5% cream hardener to the poly-filler and mix thoroughly using the provided stir stick. Then apply mixture to the repair area. Be sure to overfill the crack or chip slightly. The mixed material must be used within 5 minutes.

Dispense la cantidad deseada de relleno de polietileno en la taza para mezclar. Agregue 3 % a 5 % de endurecedor en crema al relleno de polietileno y mezcle bien con la varilla para mezclar provista. Luego aplique la mezcla en el área de reparación. Asegúrese de rellenar la grieta o astilla ligeramente. El material mezclado se debe usar dentro de los primeros 5 minutos.

4

Allow to cure for 5 to 10 minutes. Repeat this filling and curing process using thin layers in each application. Best results are when 3 or 4 thin layers are completed. The final fill will finish slightly above the surface. The heat will shorten curing time but using too much material in a single application frequently causes air bubbles.

Deje curar de 5 a 10 minutos. Repita este proceso de relleno y curado utilizando capas delgadas en cada aplicación. Los mejores resultados se logran al completar 3 o 4 capas delgadas. El relleno final terminará ligeramente por encima de la superficie. El calor acortará el tiempo de curado, pero el uso de demasiado material en una sola aplicación con frecuencia provoca burbujas de aire.

5

POST-APPLICATION: After final filling and curing, grind the area with the 3-inch grinding wheel installed in the drill. Frequently, grinding is not necessary for the poly-filler. Sanding with 100-grit sandpaper is sufficient. If grinding, use a slow speed to avoid overheating. Continue until the surface is flat and even with the surrounding surface. This technique is also good for contours and radius edges.

POSTERIOR A LA APLICACIÓN: después del relleno y curado final, pule el área con el disco de pulido de 7,62 cm instalado en el taladro. Con frecuencia, no es necesario pulir para el relleno de polietileno. Lijar con papel de lija de grano 100 es suficiente. Si desea pulir, use una velocidad lenta para evitar el sobrecalentamiento. Continúe hasta que la superficie esté plana y uniforme con la superficie circundante. Esta técnica también es buena para contornos y bordes de radio.

6

Dry sand with 100-grit sandpaper. If pinholes or other imperfections exist, a thin layer (skim coat) of the same filler can be wiped over the area. This thin layer will cure rapidly. DO NOT use any other type of filler or spot putty. Apply heat to finish the curing. Begin sanding with a progression from 220 grit to 320 grit to 400 grit wet/dry sandpaper. Now the surface is ready to start the color renewal process.

Lije en seco con papel de lija de grano 100. Si existen orificios pequeños u otras imperfecciones, se puede esparcir una capa delgada (capa fina) del mismo relleno sobre el área. Esta fina capa se curará rápidamente. NO use ningún otro tipo de relleno o masilla focalizada. Aplique calor para terminar el curado. Comience a lijar con una progresión de papel de lija para mojado/seco de grano 220, luego grano 320 y finalmente grano 400. Ahora la superficie está lista para iniciar el proceso de renovación de color.